Gustar *et autres expressions affectives – 1/3.*

1 – Le sujet du verbe - **Gustar** - se place toujours après lui.

Ex. : J’aime être dans la forêt. J’aime tes yeux.

Me gust**a** **estar en el bosque**. Me gust**an** **tus ojos**.

Dans les phrases espagnoles **« estar en el bosque »** et **« tus ojos »** sont les sujets du verbe **- Gustar -.**

2 – Si je souhaite insister, je rajoute en début de phrase les pronoms personnels.

Ex. : **Moi**, j’aime travailler. **Toi**, tu aimes les bonbons.

A mí me gust**a** **trabajar**. **A ti** te gust**an** **los caramelos**.

Les pronoms personnels sont précédés de la préposition **- a -.**

3 – Lorsque je parle d’une personne, d’un groupe de personne, d’un animal, je n’oublierai pas de mettre la préposition **- a -** en tête de phrase.

Ex. : **Juan** aime nager. **Mes amis** aiment skier. Mon chien n’aime pas les chats.

A Juan le gust**a** **nadar**. **A mis amigos** les gust**a** **esquiar**. **A mi perro** no le gust**an** **los gatos**.

La préposition **- a -** se place avant le prénom, avant le groupe de nom, avant le nom commun.

4 – Lorsque je souhaite utiliser un pronom relatif (**qui** aime), je le rendrai en espagnol par **- a quien -** au singulier ou par **- a quienes -** au pluriel lorsqu’il s’agit d’une personne. S’il s’agit d’un animal, j’utiliserai **- al que -** ou **- a la que -** ou **- a los que -** ou **- a las que -**.

Ex. : Juan est un garçon **qui aime** danser. Ce sont deux garçons **qui aiment** chanter.

Juan es un chico **a quien** **le gusta** bailar. Son dos chicos **a quienes** **les gusta** cantar.

Ex. : Les chiens sont des animaux qui aiment jouer.

Los perros son animales **a los que** **les gusta** jugar.

Gustar *et autres expressions affectives – 2/3.*

5 – Voici les pronoms personnels qui fonctionnent avec – **Gustar** - et les autres expressions affectives :

A mí me …	**A nosotros/as os…**
A ti te...	**A vosotros/as os…**
A él le… **A ella le…** **A usted le…**	**A ellos les…** **A ellas les…** **A ustedes les…**

6 – J’aimerais … = **Me gustaría…** / Tu aimerais … = **Te gustaría…** / Il aimerait … = **Le gustaría…**

‘Gustar’ *et autres expressions affectives…* - 3/3.

Autres expressions affectives fonctionnant sur le modèle de -Gustar- 3/3.

Encantar	*Adorer*	**Dar miedo**	***Faire peur***
Apetecer	*Avoir/faire envie, désirer, dire*	**Dar pena**	***Faire de la peine***
Interesar	*Intéresser*	**Dar vergüenza**	***Faire honte***
Doler (ue)	*Avoir mal, faire mal*	**Dar lástima**	***Faire pitié***
Preocupar	*Inquiéter, préoccuper*	**Dar rabia**	***Enerver***
Divertir *(ie)*	*Amuser*	**Dar asco**	***Dégoûter***
Extrañar **Ilusionar**	*Surprendre, étonner* *réjouir*	**Dar ganas/ Dar la gana** **Agradar**	***Faire envie*** ***Plaire, être agréable***
Tocar	*Etre au tour de… Etre à qqn de…*	**Emocionar** **Conmover (ue)**	***Toucher*** ***Emouvoir***
Costar *(ue)* **mucho**	*Avoir du mal à*	**Entusiasmar**	***Enthousiasmer***
Molestar	*Gêner, déranger, troubler, perturber*	**Sentar** *(ie)* **bien/mal**	***Aller bien/mal (un vêtement…)***
Quedar	*Rester*	**Faltar**	***Manquer***
Aburrir	*Ennuyer*	**Fastidiar**	***Agacer, gêner, énerver***
Sobrar	*Etre de trop, être en plus, avoir en trop*	**Importar**	***Importer***
Horrorizar	*Horrifier*	**Agobiar**	***Ecraser, épuiser,***
Fascinar	*Fasciner*	**Parecer**	***Sembler, paraître***
Bastar	*Suffire*	**Caer bien/mal**	***Apprécier, plaire***
Disgustar	*Déplaire*	**Dar igual**	***Etre égal***
Chiflar, petar	*Aimer, botter (fam.)*	**Molar**	***Adorer (fam.)***
Salir caro/a – salir barato/a	*Revenir cher / bon marché*	**Apasionar**	***Passionner***
Pasar / ocurrir / suceder	*Arriver (des choses à qqn)*	**Alegrar**	***Réjouir, se réjouir***
Escandalizar	*Indigner, révolter*	**Sonar** *(ue)* **algo a algn**	***Rappeler = dire (cela ne me dit rien).***